

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► **B**

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 255/2010,  
annettu 25 päivänä maaliskuuta 2010,  
ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista yhteisistä säännöistä  
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)  
(EUVL L 80, 26.3.2010, s. 10)**

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 923/2012, annettu 26 päivänä syyskuuta 2012	L 281	1	13.10.2012



**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 255/2010,**  
**annettu 25 päivänä maaliskuuta 2010,**  
**ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista yhteisistä säännöistä**  
**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan organisoinnista ja käytöstä (ilmatila-asetus) 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 551/2004 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission tehtävänä on toteuttaa ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevia toimenpiteitä, jotta voidaan optimoida käytettävissä oleva ilmatilakapasiteetti ja parantaa ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyjä.
- (2) Euroopan lennonvarmistusjärjestölle (Eurocontrol) on yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 <sup>(2)</sup> 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti annettu valtuutus laatia ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevat täytäntöönpanosäännöt. Tämä asetus perustuu kyseisen valtuutuksen johdosta 7 päivänä joulukuuta 2007 annettuun toimeksiantokertomukseen.
- (3) Erityisiä sääntöjä ja menettelyitä on sovellettava yhtenäisessä eurooppalaisessa ilmatilassa yhdenmukaisesti, jotta voidaan hyödyntää käytettävissä olevaa lennonjohtokapasiteettia optimaalisesti ilmaliikennevirtojen säätelyn toiminnon tehokkaan hallinnan ja käytön kautta.
- (4) Tätä asetusta ei pitäisi soveltaa asetuksen (EY) N:o 549/2004 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin sotilasoperaatioihin eikä -koulutukseen. Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä olisi kuitenkin sovellettava yleisessä ilmailukenteessä liikennöiviin sotilasilma-aluksiin, jos niillä liikennöidään tai aiotaan liikennöidä sellaisessa ilmatilassa tai sellaisilla lentoasemilla, joihin sovelletaan ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 549/2004 13 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden keskeiset turvallisuus- ja puolustusedut olisi suojattava ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden määrittelyn ja toteuttamisen yhteydessä.

<sup>(1)</sup> EUVL L 96, 31.3.2004, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1.

**▼B**

- (6) Eurocontrol on perustanut yhteisen keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön, joka vastaa ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden suunnittelusta, koordinoinnista ja toteuttamisesta ottaen huomioon suositukset, jotka kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö (ICAO) esittää. Jäsenvaltiot olisi velvoitettava toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö optimoi ne kaikki vaikutukset, joita ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteillä on eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkkoon.
- (7) Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden olisi perustuttava ICAOn laatimiin periaatteisiin, ja kaikkien ilmaliikennevirtojen säätelyn järjestelmän osapuolten olisi noudatettava sääntöjä, jotka varmistavat, että lennonjohtokapasiteettia käytetään turvallisella tavalla ja mahdollisimman laajalti.
- (8) ATFM-toimenpiteissä olisi otettava huomioon reittien ja ilmatilan saataavuus erityisesti ilmatilan joustavan käytön soveltaminen kaikkiin asianomaisiin osapuoliin, mukaan lukien ilmatilan hallintayksikkö, josta säädetään ilmatilan joustavaa käyttöä koskevista yhteisistä säännöistä 23 päivänä joulukuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2150/2005 <sup>(1)</sup>.
- (9) Jotta voidaan optimoida käytettävissä oleva eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon kapasiteetti, mukaan lukien lentoasemat, olisi luotava menettelyitä, joiden tavoitteena on lisätä yhdenmukaisuutta lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen sekä lentosuunnitelmien välillä.
- (10) On aiheellista antaa jäsenvaltioille ja ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyihin osallistuville osapuolille riittävästi aikaa ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevien vaatimusten täyttämiseen.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat yhtenäisen ilmatilan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Kohde ja soveltamisala**

1. Tässä asetuksessa säädetään ilmaliikennevirtojen säätelyä koskevista vaatimuksista, jotta voidaan optimoida käytettävissä oleva eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon kapasiteetti ja parantaa ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyitä.
2. Tätä asetusta sovelletaan asetuksen (EY) N:o 551/2004 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa ilmatilassa
- a) kaikkiin lentoihin, jotka suoritetaan tai aiotaan suorittaa yleisenä ilmaliikenteenä ja kokonaan tai osittain mittarilentosääntöjen (IFR) mukaisesti;
- b) edellä a alakohdassa tarkoitettujen lentojen kaikkiin vaiheisiin ja ilmaliikenteen hallintaan.

<sup>(1)</sup> EUVL L 342, 24.12.2005, s. 20.

**▼B**

3. Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin, ilmaliikennevirtojen sääntelyn menettelyihin osallistuviin osapuoliin tai niiden puolesta toimiviin tahoihin:

- a) ilma-alusten käyttäjät;
- b) ilmaliikennepalvelujen yksiköt, mukaan lukien ilmaliikennepalvelutoimistot ja lähilennonjohtopalvelut;
- c) ilmailutiedotuspalvelut;
- d) ilmatilan hallintaan osallistuvat yksiköt;
- e) lentoaseman hallintoelimet;
- f) keskitetty ilmaliikennevirtojen sääntelyn yksikkö;
- g) paikalliset ilmaliikennevirtojen sääntelyn yksiköt;
- h) lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorit koordinoituilla lentoasemilla.

*2 artikla***Määritelmät**

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EY) N:o 549/2004 2 artiklassa ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 (1) 2 artiklassa säädettyjä määritelmiä.

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) ”ilmaliikennevirtojen sääntelyn toimenpiteellä” toimenpidettä, jolla säädellään ilmaliikennevirtoja ja hallitaan kapasiteettia;
- 2) ”lentotoiminnan harjoittajalla” henkilöä, organisaatiota tai yritystä, joka harjoittaa tai tarjoutuu harjoittamaan ilma-aluksilla lentotoimintaa;

**▼M1**

- 3) ”IFR:llä” mittarilentosäännöistä käytettyä lyhennettä;

**▼B**

- 4) ”ilmaliikennepalvelutoimistolla” ilmaliikennepalvelujen yksikköä, joka on perustettu vastaanottamaan ilmaliikennepalvelujen ilmoituksia ja lentosuunnitelmia, jotka on esitetty ennen ensimmäisen lennonjohtoselvityksen antamista;
- 5) ”paikallisella ilmaliikennevirtojen sääntelyn yksiköllä” liikenteen säätelyasemaa, joka toimii yhden tai useamman muun liikennevirtojen säätelyaseman puolesta rajapintana keskitetyn ilmaliikennevirtojen sääntelyn yksikön ja ilmaliikennepalvelujen yksikön tai tällaisista yksiköistä muodostuvan ryhmän välillä;
- 6) ”kriittisellä tapahtumalla” epätavallista tilannetta tai kriisiä, jossa eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon kapasiteettia menetetään huomattavasti, jossa eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon kapasiteetti ja kysyntä ovat huomattavassa epätasapainossa taikka jossa eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon yhdessä tai useammassa osassa on vakavia tiedonkuluongelmia;

(1) EYVL L 14, 22.1.1993, s. 1.

**▼B**

- 7) ”ilmaliikennevirtojen säätelyn mukaisella lähtöajalla” keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön jakamaa laskettua lähtöaikaa aikateransseineen, jota hallinnoi paikallinen ilmaliikennepalvelujen yksikkö;
- 8) ”reititys- ja liikenteenohjauksella” toimintatapoja ja menettelyitä, joiden mukaisesti ilma-alukset käyttävät reittejä;
- 9) ”päällekkäisillä lentosuunnitelmissa” useampaa kuin yhtä lentosuunnitelmaa, joka koskee samaa suunniteltua lentoa kahden lentoaseman välillä;
- 10) ”ilmaliikennepalvelujen yksikön sektorikonfiguraatiolla” neliulotteista kuvausta ilmaliikennepalvelujen yksikön ilmatilasektorista tai sektoriryhmästä, jossa voidaan liikennöidä pysyvästi tai tilapäisesti;
- 11) ”lentoajan rullausajalla” ennalta määritettyä liikkeelle- ja lentoonlähdön välistä aikaa, joka ilmaistaan minuuteissa ja joka on voimassa tavanomaisen lentoasematoiminnan aikana;
- 12) ”päivitettyllä lennon sijainnilla” ilma-aluksen sijaintia, jota päivitetään valvontatietojen, lentosuunnitelmatietojen tai sijaintiraporttien perusteella;
- 13) ”lennonjohtoselvityksellä” ilma-alukselle annettua lupaa liikkua lennonjohtoyksikön täsmentämin ehdoin;
- 14) ”lentosuunnitelman keskeyttämisellä” menettelyä, jonka käynnistää ilmaliikennevirtojen säätelyä toteuttava yksikkö sen varmistamiseksi, että lentotoiminnan harjoittaja muuttaa lentosuunnitelmaa ennen lennon suorittamista;
- 15) ”lentoliikennepalvelulla” lentoa tai lentosarjaa, jolla kuljetetaan matkustajia, rahtia tai postia korvausta tai vuokraa vastaan;
- 16) ”toimintalokilla” ilmaliikennevirtojen säätelyn järjestelmän lokia, joka muunnetaan tietokannaksi, mikä mahdollistaa ilmaliikennevirtojen säätelyn tietojen nopean haun.

*3 artikla***Ilmaliikennevirtojen säätelykehys**

1. Edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten on suunniteltava, koordinoitava ja toteutettava ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteet liitteessä esitettyjen ICAOn määräysten mukaisesti.
2. Ilmaliikennevirtojen säätelyn on perustuttava seuraaviin periaatteisiin:
  - a) Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteillä
    - i) estetään liiallinen ilmaliikennekysyntä suhteessa sektorien ja lentoasemien ilmoittamaan lennonjohtokapasiteettiin;

**▼B**

- ii) käytetään eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon kapasiteettia mahdollisimman suuressa määrin, jotta voidaan optimoida eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon tehokkuus ja minimoida lentotoiminnan harjoittajille aiheutuvat haitat;
  - iii) saatetaan eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon kapasiteettia mahdollisimman paljon käyttöön siten, että ilmaliikennepalvelujen yksiköt kehittävät ja toteuttavat kapasiteetinlisämis-toimia;
  - iv) tuetaan kriittisten tapahtumien hallintaa;
- b) paikallisia ilmaliikennevirtojen säätelyn yksiköitä ja keskitettyä ilma-liikennevirtojen säätelyn yksikköä pidetään ilmaliikennevirtojen sää-telyn toiminnon osina.

3. Ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikoja jaettaessa on annettava etusija lennoille siinä järjestyksessä, jossa ne suunnitelmien mukaan saapuvat paikkaan, johon ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpidettä sovelletaan, elleivät erityisolosuhteet vaadi muun etusijasäännön sovel-tamista, josta on muodollisesti sovittu ja joka hyödyttää eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkkoa.

Ensimmäistä alakohtaa voidaan soveltaa lentoihin, jotka eivät voi hy-väksyä uudelleenreititysmahdollisuutta ylikuormittuneiden alueiden vält-tämiseksi tai ylikuormituksen vähentämiseksi näillä alueilla, ottaen huo-mioon ylikuormittuneen alueen sijainti ja ylikuormituksen määrä.

*4 artikla***Jäsenvaltioiden yleiset velvollisuudet**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmaliikennevirtojen säätelyn toiminto on vuorokauden ympäri 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten käytettävissä.
2. Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteet on määriteltävä ja toteu-tettava yhdenmukaisesti jäsenvaltioiden turvallisuus- ja puolustusvaa-timusten kanssa sen varmistamiseksi, että ilmatilan suunnittelu, käyttöön antaminen ja käyttö on tehokasta, mikä on 1 artiklan 3 kohdassa tar-koitettujen osapuolten etu.
3. Jotta ilmatilaa voidaan käyttää optimaalisesti, on luotava yhden-mukaiset yhteistyömenettelyt ilmaliikennevirtojen säätelyn toimintoon osallistuvien osapuolten, ilmaliikennepalvelujen yksiköiden ja ilmatilan hallintaan osallistuvien tahojen välille.
4. On laadittava yhteinen viiteasiakirja, joka sisältää toimintatavat, menettelyt ja kuvauksen reitityksen- ja liikenteenohjauksesta. Kun kansallisessa ilmailukäsikirjassa julkaistaan tietoja reittien käytettävyydestä, niiden on tarvittaessa oltava täysin kyseisen yhteisen viiteasiakirjan mu-kaisia.
5. On laadittava liitteessä esitettyjen ICAOn määräysten mukaisesti yhteiset menettelyt, joiden mukaisesti voidaan pyytää saada poiketa ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöajoista. Nämä menettelyt on koordi-noitava keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kanssa ja jul-kaistava kansallisessa ilmailukäsikirjassa.

**▼B***5 artikla***Jäsenvaltioiden veloitteet keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön suhteen**

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö

- a) optimoi eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon suoritukseen kohdistuvat kokonaisvaikutukset ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden suunnittelun, koordinoinnin ja toteuttamisen kautta;
- b) kuulee lentotoiminnan harjoittajia ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden määrittelystä;
- c) huolehtii ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden tehokkaasta toteuttamisesta yhdessä paikallisten ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikköjen kanssa;
- d) yhdessä paikallisten ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikköjen kanssa osoittaa vaihtoehtoisia reittejä ylikuormittuneiden alueiden välttämiseksi tai ylikuormituksen lieventämiseksi näillä alueilla ottaen huomioon eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon suoritukseen kohdistuvat kokonaisvaikutukset;
- e) tarjoaa uudelleenreititystä lennoille, jotka haluavat optimoida d alakohdan vaikutukset;
- f) antaa lentotoiminnan harjoittajille ja ilmaliikennepalvelujen yksiköille hyvissä ajoin tietoa ilmaliikennevirtojen säätelystä, muun muassa tietoa
  - i) suunnitelluista ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteistä;
  - ii) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden vaikutuksesta yksittäisten lentojen lentoonlähtöaikaan ja lentoprofiiliin;
- g) seuraa lentosuunnitelmien puuttumistapauksia ja päällekkäisten lentosuunnitelmien toimittamista;
- h) keskeyttää lentosuunnitelman, jos ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikaa aikatoleransseineen ei voida noudattaa eikä uutta arvioitua liikkeellelähtöaikaa ole tiedossa;
- i) seuraa, miten usein poikkeuksia myönnetään 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

*6 artikla***Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden yleiset velvollisuudet**

1. Kun ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpidettä on sovellettava, ilmaliikennepalvelujen yksiköt koordinoivat toimiaan keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kanssa paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kautta sen varmistamiseksi, että toimenpiteen valinnan myötä voidaan optimoida eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon suoritukseen kohdistuvat kokonaisvaikutukset.

**▼ B**

2. Tarvittaessa ilmaliikennepalvelutoimistot auttavat tietojen vaihtamisessa ilma-aluksen päälliköiden tai lentotoiminnan harjoittajien sekä paikallisen tai keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön välillä.

3. Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden on varmistettava, että lentoasemilla sovellettavia ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä koordinoidaan asianomaisen lentoaseman hallintoelimen kanssa, jotta lentoaseman suunnittelu ja käyttö on tehokasta, mikä on 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten etu.

4. Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden on ilmoitettava keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön kautta kaikista tapahtumista, joilla voi olla vaikutuksia lennonjohtokapasiteettiin tai ilmaliikenteen kysyntään.

5. Ilmaliikennepalvelujen yksiköiden on toimitettava keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle hyvissä ajoin seuraavat tiedot, joiden laatu on varmistettu, ja niiden päivitykset:

- a) ilmatilan ja reittirakenteiden käytettävyys;
- b) ilmaliikennepalvelujen yksikön sektorikonfiguraatiot ja -aktivoinnit;
- c) lentopaikan rullausajat;
- d) lennonjohdon sektori- ja lentoasemakapasiteetti;
- e) reittien käytettävyys, mukaan lukien käytettävyys soveltamalla ilmatilan joustavaa käyttöä asetuksen (EY) N:o 2150/2005 mukaisesti;
- f) päivitetty lennon sijainti;
- g) poikkeukset lentosuunnitelmista;
- h) ilmatilan käytettävyys, mukaan lukien käytettävyys soveltamalla ilmatilan joustavaa käyttöä asetuksen (EY) N:o 2150/2005 mukaisesti;
- i) lentojen tosiasialliset liikkeellelähtöajat.

Tiedot on saatettava 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten saataville ja toimitettava maksutta keskitetylle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle, joka myös toimittaa ne eteenpäin maksutta.

6. Lähtölentoaseman ilmaliikennepalvelujen yksikön on varmistettava, että

- a) lähtöaika on sisällytetty osaksi lennonjohtoselvitystä, jos lennolle on jaettu ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaika;
- b) lennot noudattavat ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikojaan;



**▼B**

- c) lennoille, jotka eivät noudata arvioituja liikkeellelähettämisajan aikatoleransseineen, ei anneta lentoonlähtöselvitystä;
- d) lennoille, joiden lentosuunnitelma on hylätty tai keskeytetty, ei anneta lentoonlähtöselvitystä.

*7 artikla***Lentotoiminnan harjoittajien yleiset velvollisuudet**

1. Kutakin suunniteltua lentoa varten on laadittava lentosuunnitelma. Toimitetussa lentosuunnitelmassa on esitettävä suunniteltu lennon profiili asianmukaisella tavalla.
2. Kaikki asiaankuuluvat ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteet ja niiden muutokset on sisällytettävä osaksi suunniteltua lentotoimintaa ja niistä on ilmoitettava ilma-alueen päällikölle.
3. Jos ilma-alue lähtee lentoasemalta, jolla ei sovelleta ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikaa, lentotoiminnan harjoittaja on velvollinen noudattamaan arvioitua liikkeellelähettämisajansa aikatoleransseineen liitteessä esitettyjen asiaa koskevien ICAOn määräysten mukaisesti.
4. Jos lentosuunnitelma on keskeytetty 5 artiklan h alakohdan mukaisesti, asianomaisen lentotoiminnan harjoittajan on huolehdittava siitä, että lentosuunnitelma päivitetään tai peruutetaan.

*8 artikla***Lentoaseman hallintoelinten yleiset velvollisuudet**

Lentoaseman hallintoelinten on ilmoitettava keskitetyille ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle suoraan tai paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön tai ilmaliikennepalvelujen yksiköiden taikka molempien kautta kaikista tapahtumista, joilla voi olla vaikutuksia lennonjohtokapasiteettiin tai ilmaliikenteen kysyntään. Jos ilmoittaminen tapahtuu suoraan, niiden on tiedotettava tästä paikalliselle ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikölle ja ilmaliikennepalvelujen yksiköille.

*9 artikla***Lentosuunnitelmien sekä lentoasemien lähtö- ja saapumisaikojen keskinäinen yhdenmukaisuus**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattori tai koordinoitun lentoaseman hallintoelin niin pyytää, keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö tai paikallinen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö toimittaa sille hyväksytyt lentosuunnitelman lennosta, joka liikennöi asianomaisella lentoasemalla, ennen kuin lento suoritetaan. Lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorin tai koordinoitun lentoaseman hallintoelimen on huolehdittava siitä, että keskitetyn ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön tai paikallisen ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikön toimittamat hyväksytyt lentosuunnitelmat ovat saatavilla.
2. Ennen lentoa lentotoiminnan harjoittajien on toimitettava lähtö- ja saapumislentoasemille tarvittavat tiedot, jotta lentosuunnitelmassa ilmoitettu lennon tunnus ja lentoaseman lähtö- ja saapumisaikaa varten tiedoksi annettu lennon tunnus ovat keskenään yhdenmukaiset.

**▼B**

3. Kaikilla lentotoiminnan harjoittajilla, lentoaseman hallintoelimillä ja ilmaliikennepalvelujen yksiköillä on oikeus ilmoittaa lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorille sellaisista lentoliikennepalveluista, joita harjoitetaan toistuvasti aikoina, jotka poikkeavat huomattavasti jaetuista lähtö- ja saapumisajoista, tai sellaisesta lähtö- ja saapumisaikojen käytöstä, joka poikkeaa huomattavasti jakamisen yhteydessä ilmoitetusta käytöstä, kun tästä aiheutuu haittaa lentoasemalle tai lentotoiminnalle.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö ilmoittaa lentoaseman lähtö- ja saapumisaikojen koordinaattorille sellaisista lentoliikennepalveluista, joita harjoitetaan toistuvasti aikoina, jotka poikkeavat huomattavasti jaetuista lähtö- ja saapumisajoista, tai sellaisesta lähtö- ja saapumisaikojen käytöstä, joka poikkeaa huomattavasti jakamisen yhteydessä ilmoitetusta käytöstä, kun tästä aiheutuu haittaa ilmaliikennevirtojen säätelylle.

*10 artikla***Velvoitteet kriittisten tapahtumien yhteydessä**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kriittisten tapahtumien käsittelemiseksi luodaan ilmaliikennevirtojen säätelyn menettelyistä ja että ilmaliikennevirtojen säätelyn yksikkö julkistaa ne, jotta voidaan minimoida eurooppalaiselle ilmailukenteen hallintaverkolle koituvat häiriöt.

2. Kriittisten tapahtumien varalta ilmaliikennepalvelujen yksiköiden ja lentoasemien hallintoelinten on tarkasteltava yhdessä niiden lentotoiminnan harjoittajien kanssa, joita asia koskee, varautumismenettelyiden tarkoituksenmukaisuutta ja sisältöä, mukaan lukien prioriteettisääntöjen mahdollinen muuttaminen.

Varautumismenettelyihin on sisällyttävä

- a) organisatorisia ja koordinoitijärjestelyjä;
- b) ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteitä, joilla hallinnoidaan pääsyä alueille, joita asia koskee, jotta voidaan estää ilmoitettuun kapasiteettiin nähden liiallinen ilmailukentekysyntä koko asianomaisessa ilmatilassa tai sen osassa taikka asianomaisilla lentoasemilla;
- c) olosuhteita, ehtoja ja menettelyitä, joiden mukaan lentojen prioriteettisääntöjä sovelletaan tavalla, joka kunnioittaa jäsenvaltioiden keskeisiä turvallisuus- tai puolustusetuja;
- d) ennallistamisjärjestelyitä.

*11 artikla***Ilmaliikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamisen seuranta**

1. Jos vuoden aikana lennoista enintään 80 prosenttia noudattaa ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikojaan lähtölentoasemalla, jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianomaisen lentoaseman ilmaliikennepalvelujen yksikkö antaa asiaankuuluvia tietoja noudattamatta jättämisestä ja toimista, joita on toteutettu ilmaliikennevirtojen säätelyn lähtöaikojen noudattamisen varmistamiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kertomus tällaisista toimista.

**▼B**

2. Asianomaisen lentoaseman ilmailiikennepalvelujen yksikön on annettava asiaankuuluvia tietoja kaikista tapauksista, joissa asianomaisella lentoasemalla ei ole noudatettu lentosuunnitelman hylkäämistä tai keskeyttämistä, ja toimista, joita on toteutettu noudattamisen varmistamiseksi. Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle kertomus tällaisista toimista.
3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että
- a) keskitetty ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikkö ilmoittaa jäsenvaltiosta, joka myöntää poikkeuksia yli 0,6 prosentille lennoista, jotka lähtevät asianomaisesta jäsenvaltiosta vuosittain;
  - b) edellä a alakohdan mukaisesti ilmoitettu jäsenvaltio laatii komissiolle kertomuksen, jossa annetaan yksityiskohtaiset tiedot myönnettyistä poikkeuksista.
4. Jos havaitaan 5 artiklan g alakohdan soveltamisesta johtuva ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamatta jättäminen, jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikkö ilmoittaa lentotoiminnan harjoittajalle noudattamatta jättämisestä.
5. Lentotoiminnan harjoittajien on toimitettava keskitetylle ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikölle kustakin ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamatta jättämisestä kertomus, joka sisältää yksityiskohtaiset tiedot olosuhteista, joiden vuoksi lentosuunnitelmaa ei ollut tai oli päällekkäisiä lentosuunnitelmia, ja toimista, joita on toteutettu noudattamatta jättämisen korjaamiseksi.
6. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikkö laatii vuosittain kertomuksen, jossa annetaan yksityiskohtaisia tietoja lentosuunnitelmien puuttumisesta tai toimitetuista päällekkäisistä lentosuunnitelmista ja että kertomus toimitetaan komissiolle.
7. Jäsenvaltioiden on vuosittain arvioitava ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamista sen varmistamiseksi, että 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut osapuolet parantavat kyseisten toimenpiteiden noudattamisen tasoa.

*12 artikla***Suorituksen arviointi**

1. Jäsenvaltioiden on 11 artiklaa soveltaessaan varmistettava, että keskitetty ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikkö laatii vuosittain kertomuksia, joissa tarkastellaan ilmailiikennevirtojen säätelyn laatua ja joihin sisältyy tietoja
- a) ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden syistä;
  - b) ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden seurauksista;
  - c) ilmailiikennevirtojen säätelyn toimenpiteiden noudattamisesta;
  - d) edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen osapuolten panoksista vaikutusten optimoimiseen koko verkostossa.
2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että keskitetty ilmailiikennevirtojen säätelyn yksikkö luo arkiston 6 artiklan 5 kohdassa luetelluista ilmailiikennevirtojen säätelyn tiedoista, lentosuunnitelmista, toimintaloikeista ja muista asiaankuuluvista tiedoista ja pitää sitä yllä.

**▼B**

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot on säilytettävä kahden vuoden ajan niiden toimittamisesta ja asetettava komission, jäsenvaltioiden, ilmailukennepalvelujen yksiköiden ja lentotoiminnan harjoittajien saataville.

Nämä tiedot on asetettava lentoaseman koordinoijien ja lentoaseman toiminnanharjoittajien saataville, jotta näiden on helpompi arvioida ilmoitettua kapasiteettia säännöllisin väliajoin.

*13 artikla***Turvallisuusvaatimukset**

Ennen kuin ilmailukennepalvelujen säätelyn järjestelmiin ja -menettelyihin tehdään merkittäviä muutoksia, jäsenvaltioiden on varmistettava, että tehdään turvallisuusarviointi, mukaan lukien riskien tunnistaminen, riskinarviointi ja riskien vähentäminen; ilmailukennepalvelujen hallintajärjestelmän koko elinkaarta koskevan turvallisuudenhallintaprosessin arviointi mukaan lukien.

*14 artikla***Lisävaatimukset**

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen ilmailukennepalvelujen säätelyn toimiin osallistuvien osapuolten henkilöstö

- a) saatetaan asianmukaisella tavalla tietoiseksi tämän asetuksen säännöksistä;
- b) on asianmukaisesti koulutettu ja pätevä hoitamaan tehtäviään.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetut ilmailukennepalvelujen säätelyn toiminnoista vastaavat osapuolet

- a) laativat ja pitävät yllä toimintakäsikirjoja, jotka sisältävät tarvittavat ohjeet ja tiedot, jotta operatiivinen henkilöstö pystyy noudattamaan tämän asetuksen säännöksiä;
- b) varmistavat, että nämä käsikirjat ovat johdonmukaiset, saatavilla ja ajan tasalla ja että niiden päivittäminen ja jakelu toteutetaan asiakirja-aineiston laadun ja versionhallinnan kannalta asianmukaisesti;
- c) varmistavat, että työmenetelmät ja toimintaohjeet ovat tämän asetuksen mukaiset.

*15 artikla***Seuraamukset**

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava näistä säännöksistä komissiolle viimeistään 26 päivänä syyskuuta 2011 ja ilmoitettava viipymättä niihin vaikuttavista myöhemmistä muutoksista.

**▼B**

*16 artikla*

**Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 26 päivästä syyskuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

**▼B***LIITE***Luettelo ilmailukäytännöiden säätelyä koskevista ICAOn määräyksistä**

1. Chicagon yleissopimuksen liite 11 – Air Traffic Services – luku 3, kohta 3.7.5 (Air Traffic Flow Management), (kolmastoista painos, heinäkuu 2001, sisältää muutoksen 7).
2. ICAO Doc 4444 – Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management (PANS-ATM) – luku 3 (ATS Capacity and Air Traffic Flow Management), (viidestoista painos, 2007).
3. ICAO Doc 7030 – European (EUR) Regional Supplementary Procedures – luku 8.3 (exemptions from ATFM slot allocation), (viides painos, 2007).
4. ICAO Doc 7030 – European (EUR) Regional Supplementary Procedures – luku 8.4, kohta 1, alakohta c (Aircraft operator adherence to ATFM measures), (viides painos, 2007).
5. ICAO Doc 7030 – European (EUR) Regional Supplementary Procedures – luku 2, kohta 2.3.2 (Changes to EOBT), (viides painos, 2007).